

HARBORVIEW MEDICAL CENTER

CLÍNICA DE NIÑOS Y ADOLESCENTES
TELÉFONO 744-3335

Información de Sarpullido de Pañal

Paciente: _____

Sarpullido de pañal es la palabra que describe ronchas o irritación en el área cubierta por el pañal. Usualmente el primer signo de sarpullido es un enrojecimiento o hinchazones pequeñas genitales y los pliegues de las piernas que han estado en contacto directo con el pañal mojado o sucio. Esta clase de sarpullido es raramente serio y usualmente se resuelve en tres o cuatro días con un cuidado apropiado. Para reducir el riesgo de sarpullido de pañal en su bebé, siga los siguientes pasos como parte de su rutina cuando cambie el pañal:

- Después de que el bebé haga del cuerpo (po-po), cambie el pañal tan pronto como le sea posible. Limpie el área del pañal con un paño suave y con agua.
- Cambie el pañal frecuentemente para reducir que la piel este expuesta a la humedad.
- Cuando sea posible, esponga las nalgas del bebé al aire. Trate de no usar pantalones plásticos.
- Pañitos de bebé (baby wipes) pueden empeorar el sarpullido.

Hay dos causas muy comunes de sarpullido de pañal. Su farmacista ha chequeado la clase de sarpullido que probable su niño tiene y el tratamiento recomendado.

HARBORVIEW MEDICAL CENTER

CHILDREN AND TEENS CLINIC
PHONE 744-3335

Diaper Rash Information

Patient: _____

Diaper Rash is the term used to describe a rash or irritation in the area covered by the diaper. The first sign of diaper rash is usually redness or small bumps on the lower abdomen, buttocks, genitals, and thigh fold surfaces that have been in direct contact with the wet or soiled diaper. This type of diaper rash is rarely serious, and usually clears in three or four days with appropriate care.

To reduce your baby's risk of diaper rash, make these steps a part of your diapering routine:

- Change wet diapers as soon as possible after a bowel movement. Cleanse the diaper area with a soft cloth and water after each bowel movement.
- Change wet diapers frequently to reduce skin exposure to moisture.
- Expose the baby's bottom to air whenever possible. Try to avoid using plastic pants.
- Baby wipes may make the rash worse.

There are two very common causes of diaper rash. Your pharmacist has checked the type your child has, and the recommended treatment.

Es muy probable que el pañal esté irritando la piel del bebé y le este causado el sarpullido. Siga todas las instrucciones mencionadas antes y use ungüento de Vitamina A y D el cual le ayudara a aliviar la piel seca e irritada. Aplique una capa fina en el área de la piel afectada 3 a 4 veces al día.

Es muy probable que el sarpullido de su bebé es causado por el crecimiento de un hongo microscópico. Usualmente esto ocurre cuando los niños han estado tomando antibióticos o si el sarpullido ha estado presente por varios días. Use Clotrimazole 1% aplíquelo en el área del sarpullido 3 veces al día.

En cualquier clase de sarpullido: si el sarpullido no mejora en 3 días o si su niño desarrolla ampollas, peladuras, costras, materia, granos o ulceraciones, consulte a su doctor.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de sus medicinas, por favor llame la clínica al (206) 744-3335.

Your child's rash is most likely caused by irritation to the skin from the diaper. Follow the advice for all diaper rashes above, and use Vitamin A and D ointment, which will help to relieve the dry and irritated skin. Apply a thin film to the affected areas of skin, 3-4 times a day.

Your child's diaper rash is most likely caused by a yeast or fungus. This often occurs when children have been on antibiotics, or if a rash has been present for several days. Use Clotrimazole 1% applied to the diaper area 3 times a day.

For either type of rash: If the rash does not improve within 3 days, or if your child develops blisters, peeling areas, crusting areas, pus, pimples or ulcerations - consult your practitioner.

If you have any questions about your medications, please call the clinic at (206) 744-3335.